



**Sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie
2019 – 1 – SK01 – KA201 - 060682**

DIALEKTOLÓGIA

Knižné publikácie

ANOCA, Dagmar Mária. *Slovenská literatúra v Rumunsku*. 2., dopl. vyd. Nadlak: Vydavateľstvo Ivan Krasko, 2010. 319 s. ISBN 978-973-107-060-5.

BALÁŽOVÁ, Eva, Ľubica BARTALSKÁ, Mária FAZEKAŠOVÁ, Vítazoslav HRONEC, Ondrej ŠTEFANKO, eds. *Slovník slovenských spisovateľov Dolnej zeme: Juhoslávia. Maďarsko. Rumunsko*. Bratislava: ESA, 1994. 79 s. ISBN 80-85684-04-7.

BENEDEK, Grigore. *Slovenské nárečia v stolicach Salaj a Bihor v Rumunsku*. 215 s. Martin: Matica slovenská, 1983.

ČUKAN, Jaroslav. Slavónske reflexie. In: Jaroslav ČUKAN, Anna DIVIČANOVÁ. *Dolnozemske reflexie na neroľníckych zamestnaniach*. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, 2001, s. 169 – 206. ISBN 80-8050-422-9.

DUDKOVÁ, Elena. Nárečový slovník v oblasti pestovania konopí a spracovania konopného vlákna v Petrovci. In: *Zborník Spolku vojvodinských slovakistov 14*. Red. E. Horák. Nový Sad: Spolok vojvodinských slovakistov 1997, s. 75 – 102.

DUDOK, Daniel. Izveštaj o ispitivanju govora Pivnica u 1961. godini. In: *Godišnjak Filozofskog fakulteta u Novom Sadu*. 6. Novi Sad: Filozofski fakultet, 1961, s. 410 – 411.

DUDOK, Daniel. *Nárečie Pivnice v Báčke*. Martin: Matica slovenská, 1972. 288 s.

DUDOK, Daniel. O vzťahu nárečového a národopisného výskumu s prihliadnutím na výskum medzi Slováckmi v Juhoslávii. In: Daniel DUDOK, edit. In: *Tradičná kultúra Slovákov vo Vojvodine: zborník prác z vedeckej konferencie v Novom Sade od 22. do 24. októbra 1970*. Nový Sad: Obzor, 1973, s. 73 – 79.

DUDOK, Daniel. Neke karakteristične pojave u govoru Slovaka u Jugoslaviji kao rezultat kontakta slovačkog jezika sa srpskohrvatskim jezikom. In: *Naučni sastanak slavista u Vukove dane: referati i saopštenja. MSC Beograd, Priština, Tršić 13-19. 9 1976. Sveska 1*. Beograd: Medjunarodni slavistički centar, 1977, s. s. 225 – 238.

DUDOK, Daniel. Vznik obce a nárečia Aradáča v Banáte ako príklad vzniku nových slovenských obcí a nárečí na území Vojvodiny. In: *Zborník Spolku vojvodinských slovakistov 2*. Nový Sad: Spolok vojvodinských slovakistov, 1980, s. 47 – 78.

DUDOK, Daniel. Dve dôležité dialektologické práce. In: *Zborník Spolku vojvodinských slovakistov 4*. Nový Sad: Spolok vojvodinských slovakistov, 1982, s. 133 – 145.

DUDOK, Daniel. Slovenské nárečia v Juhoslávii. In: *Studia Academica Slovaca 11: prednášky XVIII. letného seminára slovenského jazyka a kultúry*. Ved. red. Jozef Mistrík. Bratislava: Alfa, vydavateľstvo technickej a ekonomickej literatúry, 1982, s. 65 – 84.

DUDOK, Daniel. Miesto hložianskeho nárečia medzi nárečiami slovenského jazyka. In: *Zborník Spolku vojvodinských slovakistov 10*. Nový Sad: Spolok vojvodinských slovakistov, 1988, s. 81 – 117.

DUDOK, Daniel. Vznik nárečia Aradáča v Banáte a jeho miesto medzi nárečiami slovenského jazyka. In: *Slováci v zahraničí 15*. Martin: Matica slovenská, 1989, s. 5 – 34. ISBN 80-7090-001-6.

**Sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie****2019 – 1 – SK01 – KA201 - 060682**

DUDOK, Daniel. Zmeny v slovnej zásobe slovenských nárečí v Juhoslávii. In: Miroslav KRIVÁK, edit. In: *Polnohospodárske tradície vojvodinských Slovákov: zborník prác z medzinárodného sympózia v Novom Sade a v Petrovci 18. a 19. novembra 1988*. Nový Sad: Spolok vojvodinských slovakistov, 1990, s. 208 – 215. ISBN 86-7103-075-X.

DUDOK, Daniel. Z lexiky surovínovej základne a zložiek tradičnej stravy v niektorých slovenských obciach v Báčke, Banáte a Srijeme. In: *Zborník Spolku vojvodinských slovakistov 11 – 12*. Nový Sad: Spolok vojvodinských slovakistov, 1991, s. 81 – 95.

DUDOK, Daniel. Vznik a charakter slovenských nárečí v juhoslovanskej Vojvodine. In: *Zborník Spolku vojvodinských slovakistov 15*. Nový Sad: Spolok vojvodinských slovakistov, 1993, s. 19 – 29.

DUDOK, Daniel. Slovački govori u Vojvodini – novi govori slovačkog jezika. In: *Zbornik Matice srpske*. Novi Sad: Matica srpska, 1994, s. 219 – 225.

DUDOK, Daniel. O petrovskom nárečí v kontexte vývinu tradičnej dedinskej spoločnosti a slovenského nárečového celku v južnej Báčke. In: Samuel BOLDOCKÝ. *Petrovec 1745 – 1995: 250 rokov príchodu Slovákov do Petrovca*. Báčsky Petrovec: Zhromaždenie obce, 1995, s. 388 – 401. ISBN 86-81945-13-0.

DUDOK, Daniel. Slováci vo Vojvodine ako ucelená kultúrna oblasť slovenského národa za hranicami Slovenska. In: *Kultúrák találkozásai – kultúrák konfliktusai: Az V. nemzetközi néprajzi nemzetiségtudató konferencia előadásai, Békéscsaba, 1993, október 7 – 9*. Békéscsaba: Magyar Néprajzi Társaság, 1995, s. 92 – 98. ISBN 978-9630463515.

DUDOK, Daniel. Istraživanja leksike slovačkih govora u Vojvodini s posebnim osvrtom na leksiku sirovinske baze i sastojaka ishrane. In: Radmila SEVIĆ i Mihal Tir, edit. *V simpozijum Kontrastivna jezička istraživanja, Novi Sad, 9. i 10. decembar 1994: zbornik radova*. Novi Sad: Univerzitet u Novom Sadu, Filozofski fakultet, Društvo za primenjenu lingvistiku Vojvodine, 1996, s. 354 – 358.

DUDOK, Daniel. *O slovenskom jazyku v Juhoslávii*. Báčsky Petrovec: Kultúra, 1996. 202 s. ISBN 86-7103-108-X.

DUDOK, Daniel. Vývin Slovákov vo Vojvodine ako ucelenej kultúrnej jednotky. In: *250 rokov života Slovákov vo Vojvodine: zborník prác z medzinárodného sympózia v Novom Sade a v Petrovci 6. a 7. októbra 1995*. Beograd: Zavod za ucenike i nastavna sredstva; Nový Sad: Spolok vojvodinských slovakistov, 1996, s. 18 – 28. ISBN 86-17-04666-X.

DUDOK, Daniel. *Čítanka nárečových textov Slovákov v Báčke, Banáte, Srijeme a Slavónsku*. Báčsky Petrovec: Slovenské vydavateľské centrum, 2010. 146 s. ISBN 978-86-7103-356-5.

DUDOK, Daniel. *Nárečie Aradáča v Banáte na pozadí vzniku a vývinu obce*. Báčsky Petrovec: Slovenské vydavateľské centrum, 2013. 127 s. ISBN 978-86-7103-406-7.

DUDOK, Daniel. Výskum nárečí slovenského jazyka na území bývalej Juhoslávie. In: *270 rokov dejín, literatúry a jazyka Slovákov vo Vojvodine: zborník prác z Medzinárodnej konferencie, ktorá sa konala v Novom Sade 16. októbra 2015*. Nový Sad: Slovakistická vojvodinská spoločnosť, 2017, s. 231 – 237. ISBN 978-86-915255-3-8.

GARANČOVSKÁ, Lenka. *Slovensko-rumunský frazeologický slovník*. București: Editura Universității din București, 2013. 283 s. ISBN 978-606-16-0412-8.

HOLJENČIN, Oto. Jelisavské nárečie. In: *Uspomene – Spomienky*. Našice: Zväz Slovákov v Chorvátsku; Matica slovenská Našice; Chorvátska národná knižnica a čítareň; Ústredná knižnica Slovákov v Chorvátsku, 2010, s. 7 – 31. ISBN 978-953-7277-22-4.

**Sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie****2019 – 1 – SK01 – KA201 - 060682**

HORÁKOVÁ, Radmila. Jazyk Slovákov v Chorvátsku zo sociolingvistického hľadiska. In: Andrea JANČÁROVÁ. *Slováci v Chorvátsku – minulosť a prítomnosť: zborník materiálov z odborného seminára konaného v Bratislave 3. decembra 1999*. Bratislava: Dom zahraničných Slovákov, 2000, s. 20 – 30. ISBN 80-88841-12-7.

IONESCU, Anca-Irina. *Dicționar român-slovac și slovac-român*. Dalsi: Editura Universal Dalsi, 1999. 659 s. ISBN 973-9409-51-2.

KERĎO, Ján. *Rumunsko-slovenský frazeologický slovník*. Nadlak: Vydavateľstvo Ivan Krasko, 2004. 142 s. ISBN 973-8324-59-9.

KMEŤOVÁ, Elena Darina, MÓŤOVSKÁ, Anna, eds. *Antológia slovenskej literatúry. Zväzok I. Staršia a novšia slovenská literatúra*. Nadlak: Ivan Krasko, 2003. 324 s. ISBN 973-8324-39-4.

KMEŤOVÁ, Elena Darina, MÓŤOVSKÁ, Anna, eds. *Antológia slovenskej literatúry. Zväzok II. Staršia a novšia slovenská literatúra*. Nadlak: Ivan Krasko, 2003. 374 s. ISBN 973-8324-40-8.

KMEŤOVÁ, Elena Darina, MÓŤOVSKÁ, Anna, eds. *Antológia slovenskej literatúry. Zväzok III. Slovenská literatúra po roku 1918*. Nadlak: Ivan Krasko, 2005. 501 s. ISBN 973-8324-38-6.

KMEŤOVÁ, Elena Darina, MÓŤOVSKÁ, Anna, eds. *Antológia slovenskej literatúry. Zväzok IV. Slovenská literatúra po roku 1918*. Nadlak: Ivan Krasko, 2005. 606 s. ISBN 973-8324-68-8.

KURIC, Andrija. *Slovenčina moja: 25 rokov literárno-recitačno-dramatickej prehliadky žiakov základných a stredných škôl v Chorvátsku*. [Našice]: Slovenské kultúrne centrum Našice, 2018. 96 s. ISBN 978-953-58814-6-9.

KVASNOVSKI, Josip. *Slovník oravsko-kysuckého nárečia Slovákov v Josipovci*. Josipovac: Maticá slovenska, 2006. 92 s. ISBN 953-95327-0-1.

MIKSAD, Vlatko. *Príbehy za oponou*. [S. l.]: Vlatko Miksad, 2014. 265 s. ISBN 978-953-57831-2-1.

MLACEK, Jozef. Idiomatické výrazy s tautologickými prvkami: Na okraj jedného typu staropazovských nárečových frazém. In: *Zborník Spolku vojvodinských slovakistov 14*. Red. E. Horák. Nový Sad: Spolok vojvodinských slovakistov 1997, s. 65 – 74.

MORONG, Benedek. *Jazykovedné aspekty folklóru bihorských Slovákov*. Nadlak: Vydavateľstvo Ivan Krasko, 2006. 338 s. (Ed. Vedecké zošity; zv. 15). ISBN 973-8324-88-2.

NIŤA-ARMAŞ, Silviă. *Slovenské nárečie v rumunskom Banáte*. Nadlak: Vydavateľstvo Kultúrnej a vedeckej spoločnosti Ivana Krasku, 1996. 125 s. (Ed. Vedecké zošity; zv. 4). ISBN 973-97400-9-X.

POPOVIČOVÁ, Anica. *Tradičná kultúra Josipovca – ako nám dobre bolo*. Našice: Zväz Slovákov Chorvátska, Matica slovenská Josipovec, Cretis d. o. o., 2021. 168 s. ISBN 978-953-7277-54-3.

ROZKOŠ, Pavel. *Dialektologický slovník slovenského nárečia v Nadlaku*. Nadlak: Vydavateľstvo Ivan Krasko, 2007. 333 s. (Ed. Vedecké zošity; zv. 18). ISBN 978-973-107-023-0.

SINGER, S. *Bibliografia cărților apărute în limbile minorităților naționale și despre minoritățile naționale din România în perioada 1990 – 2001. Vol I. (Bibliografia kníh vydaných v jazykoch menšín v Rumunsku v rokoch 1990 – 2001. I.)* București: Editura Hasefer, 2003. 164 s. ISBN 973630017X; 9789736300172.

Texty a kontexty: Tvorby slovenských spisovateľov z Dolnej zeme. Bratislava: Asociácia organizácií spisovateľov Slovenska, 1994. 59 s. ISBN 80-88782-01-5.

Sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie**2019 – 1 – SK01 – KA201 - 060682**

VALÍČEK, Karol, Karel PLICKA. *Zámok na horúcom mori: slovenské rozprávky z Rumunska*. Martin: Osveta, 1995. 182 s. ISBN 80-217-0565-5.

ZETOCHA, Ondrej. *Bibliografia slovenskej literatúry v Rumunsku 1971 – 1980*. Nadlak: Vydavateľstvo Kultúrnej a vedeckej spoločnosti Ivana Krasku, 1999. 69 s. ISBN 963-9292-30-9.

Periodické publikácie

DUDOK, Daniel. O niektorých našich nárečových problémoch. In: *Nový život: mesačník pre literatúru a kultúru Slovákov vo Vojvodine*. Roč. 7, č. 2 (1955), s. 72 – 79.

DUDOK, Daniel. O pivnickom nárečí v Báčke. In: *Nový život: mesačník pre literatúru a kultúru Slovákov vo Vojvodine*. Roč. 18, č. 3 (1966), s. 200 – 208.

DUDOK, Daniel. Predložka za v slovenských nárečiach v Juhoslávii. In: *Jazykovedné štúdie 10: Štolcov zborník*. Bratislava: Vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied, 1966, s. 134 – 139. ISSN 0448-9241.

DUDOK, Daniel. Pripravuje sa nárečový slovník slovenského jazyka. In: *Nový život: mesačník pre literatúru a kultúru Slovákov vo Vojvodine*. Roč. 20, č. 1 (1968), s. 79 – 80.

DUDOK, Daniel. Pivnické nárečie v Báčke: sústava samohlások I. In: *Nový život: mesačník pre literatúru a kultúru Slovákov vo Vojvodine*. Roč. 20, č. 4 (1968), s. 336 – 344.

DUDOK, Daniel. Pivnické nárečie v Báčke: sústava samohlások II. In: *Nový život: mesačník pre literatúru a kultúru Slovákov vo Vojvodine*. Roč. 21, č. 1 (1969), s. 59 – 67.

DUDOK, Daniel. Pivnické nárečie v Báčke: sústava spoluhlások I. In: *Nový život: mesačník pre literatúru a kultúru Slovákov vo Vojvodine*. Roč. 21, č. 2 (1969), s. 148 – 156.

DUDOK, Daniel. Pivnické nárečie v Báčke: sústava spoluhlások II. In: *Nový život: mesačník pre literatúru a kultúru Slovákov vo Vojvodine*. Roč. 21, č. 3 (1969), s. 260 – 270.

DUDOK, Daniel. Pivnické nárečie v Báčke. Kvantita. Prízvuk. Gramatická stavba. Podstatné mená I. In: *Nový život: mesačník pre literatúru a kultúru Slovákov vo Vojvodine*. Roč. 21, č. 4 (1969), s. 341 – 354.

DUDOK, Daniel. Pivnické nárečie v Báčke. Podstatné mená II. In: *Nový život: mesačník pre literatúru a kultúru Slovákov vo Vojvodine*. Roč. 22, č. 1 (1970), s. 65 – 74.

DUDOK, Daniel. Pivnické nárečie v Báčke. Prídavné mená. Zámená. Číslovky. In: *Nový život: mesačník pre literatúru a kultúru Slovákov vo Vojvodine*. Roč. 22, č. 2 (1970), s. 138 – 155.

DUDOK, Daniel. Pivnické nárečie v Báčke. Miesto pivnického nárečia medzi nárečiami slovenského jazyka. In: *Nový život: mesačník pre literatúru a kultúru Slovákov vo Vojvodine*. Roč. 23, č. 3 (1971), s. 193 – 199.

DUDOK, Daniel. Výskum kultúrnych hodnôt slovenskej národnosti vo Vojvodine pokračuje. In: *Nový život: mesačník pre literatúru a kultúru Slovákov vo Vojvodine*. Roč. 26, č. 1 (1974), s. 82 – 84.

DUDOK, Daniel. Za profesorom Jozefom Štolcom. In: *Nový život: mesačník pre literatúru a kultúru Slovákov vo Vojvodine*. Roč. 34, č. 1 (1982), s. 86 – 92.

DUDOK, Daniel. Slovenský jazyk v Juhoslávii a jeho výskum. In: *Nový život: mesačník pre literatúru a kultúru Slovákov vo Vojvodine*. Roč. 35, č. 5 (1983), s. 451 – 459.

**Sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie****2019 – 1 – SK01 – KA201 - 060682**

DUDOK, Daniel. O zániku slov v slovenských nárečiach v Juhoslávii. In: *Nový život: mesačník pre literatúru a kultúru Slovákov vo Vojvodine*. Roč. 42, č. 7 – 8 (1990), s. 335 – 339.

DUDOK, Daniel. O pivnickom nárečí populárne. In: *Nový život: mesačník pre literatúru a kultúru Slovákov vo Vojvodine*. Roč. 42, č. 11 – 12 (1990), s. 487 – 493.

DUDOK, Daniel. Výskum slovenských nárečí vo Vojvodine a v Slavónii (na území bývalej Juhoslávie). In: *Zápisník slovenského jazykovedca*. Roč. 11, č. 1 – 4 (1992), s. 23 – 25.

DUDOK, Daniel. Vznik Slovákov vo Vojvodine ako ucelenej kultúrnej jednotky. In: *Hlas ľudu: informačno-politický týždenník*. [Príl.] *Obzory Hlasu ľudu pre kultúru, vedu, umenie a literatúru*. Č. 10 (1995), s. 1 – 3. ISSN 0018-2869.

DUDOK, Daniel. Nad Atlasom slovenských nárečí v Maďarsku. In: *Slavica Slovaca: orgán Slavistického ústavu Jána Stanislava SAV a Slovenského komitétu slavistov*. Roč. 31, č. 2 (1996), s. 153 – 164. ISSN 0037-6787.

Audionahrávky

JAMULJAK, Suzana. *Kamaratka moja* [CD audio]. Markovac: Matica slovačka Markovac. (31 min.).

Oj, mamičko [CD audio]. Markovac Našički: Matica slovačka. (27 min.).

SKUS Ondrej Pekar Soľany. *Nad Soľanmi* [CD audio]. Gradište: Šima Jovanovac, 2014.

SLIVKA, Samir. *Jelisavec môj* [CD audio]. Osijek: Matica slovenská Jelisavec, 2008. (33 min.).

SZARKA, Viktor. *Ľudové piesne a hudba zahraničných Slovákov* [vinylová gramofónová platňa]. V spolupráci s Útvárom pre styky so Slovákami v zahraničí Matice Slovenskej v Bratislave, 1984. (92:36 min.).

Tamburašská skupina KUS. Ivan Brnjik Slovak a Ljubica Marenjak. *Nastred Jelisavca* [CD audio]. Jelisavac: SKUS Ivan Brnjik Slovak Jelisavec, MS Jelisavec. (60 min.).

Bibliografiu zostavil: © PaedDr. Ivan Očenáš, PhD.

Na základe podkladov od odborných pracovníkov partnerských organizácií projektu JaSom